

Dichiarazione di prestazione Declaration of performance

DoP-Nr. 1158-RC/STD-01

- 1) Codice di identificazione prodotto : Dispositivi per il coordinamento della sequenza di chiusura delle porte
Product identification code Door coordinator devices
Serie / Range: RC/STD
Modello / Model: PROGET, UNIVER
- 2) Uso del prodotto : utilizzo sulle porte a 2 ante, tagliafuoco/antifumo
Use of the product use on double-leaved fire and smokeproof doors
- 3) Produttore : Ninz S.p.A.
Manufacturer Corso Trento 2/A
38061 Ala (TN)
ITALIA
- 5) Sistema di VVCP : 1
System of AVCP
- 6) Norma armonizzata : EN 1158:1997
Harmonised standard
Certificato di costanza della prestazione : 0425 - CPR - 001153
Certificate of constancy of performance
Organismo notificato : ICIM S.p.A. NB nr. 0425
Notified body
- 7) Prestazioni dichiarate
Declared performance

Caratteristiche essenziali Essential characteristics	Prestazione Performance	Punti della norma armonizzata Points of the harmonised standard	
Chiusura automatica Self-closing ability	I dispositivi devono essere forniti con tutte le piastre di protezione e gli accessori necessari per il corretto funzionamento del dispositivo stesso <i>The devices must be provided with all protective plates and required accessories for proper operation</i>	Passa Pass	5.1.2
	I dispositivi devono permettere il corretto coordinamento delle ante della porta, qualunque sia l'angolo d'apertura di tali ante, se necessario con l'uso di una barra trainante <i>The devices must allow proper coordination of the door leaves, for any opening angle value of such doors, if necessary with the use of a driving bar</i>	Passa Pass	5.1.3
	Il dispositivo deve essere in grado di resistere all'applicazione di un momento di 300 Nm senza danno <i>The device must be able to withstand the application of a torque of 300 Nm without damage</i>	Prestazione in sovraccarico in chiusura: 300 Nm <i>Closing overload performance: 300 Nm</i>	5.2.2
	Quando l'anta principale della porta di prova viene deliberatamente chiusa prima dell'anta secondaria, l'operazione successiva di apertura dell'anta principale ad un angolo massimo di 40° deve ristabilire il corretto funzionamento delle operazioni di coordinamento <i>When the main leaf of the test door is deliberately closed before the secondary leaf, the next operation of the main door opening to a maximum angle of 40° must re-establish the correct functioning of the coordination operations</i>	Passa Pass	5.2.3

Dichiarazione di prestazione Declaration of performance

DoP-Nr. 1158-RC/STD-01

Caratteristiche essenziali Essential characteristics	Prestazione Performance	Punti della norma armonizzata Points of the harmonised standard	
Chiusura automatica Self-closing ability	Quando l'anta principale viene sottoposta a un momento di chiusura di 50 Nm, nella posizione di minima attesa, il dispositivo per il coordinamento della sequenza di chiusura delle porte deve permettere una corretta chiusura in sequenza delle porte di prova ad incastro <i>When the main door is closed with a torque of 50 Nm in the minimum waiting position, the arrangements for the coordination of the door closing sequence must allow proper closing sequence of interlocking test door</i>	Resistenza della posizione in attesa: 50 Nm <i>Waiting position resistance: 50 Nm</i>	5.2.4
	Per tutta la durata del programma di prova non devono verificarsi danni al dispositivo tali da influenzare negativamente le sue prestazioni <i>All tests shall not cause damage to the device which could negatively affect its performance</i>	Passa <i>Pass</i>	5.2.6
	Idoneità per l'uso su porte tagliafuoco/tagliafumo <i>Suitability for use on firedoors/smokedoors</i>	Passa <i>Pass</i>	5.2.8
Durabilità della chiusura automatica Durability of self closing action	50.000 cicli <i>50.000 cycles</i>	Conforme grado 5 <i>Compliant grade 5</i>	5.2.5
	Altissima resistenza alla corrosione <i>Highest corrosion resistance</i>	Conforme grado 4 (240h) <i>Compliant grade 4 (240h)</i>	5.27.1 5.27.2
Controllo delle sostanze pericolose Control of dangerous substances	Il fabbricante dichiara che il prodotto non contiene e non rilascia sostanze pericolose in eccesso rispetto ai livelli massimi specificati nelle norme europee esistenti sui materiali o in qualsiasi regolamento nazionale <i>The manufacturer declares that the device does not contain or release dangerous substances in excess of the maximum levels specified in European standards governing the materials or in any national regulation</i>		Annex ZA

Le prestazioni del prodotto di cui al punto 1 sono conformi alle prestazioni dichiarate di cui al punto 7.

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità del fabbricante sopra identificato.

The performance of the product identified in points 1 is in conformity with the declared performance in point 7.

This declaration of performance is issued under the responsibility of the manufacturer identified above.

Firmato a nome e per conto del produttore
 Signed for and on behalf of the manufacturer

Ninz S.p.A.
 Karl Ninz



Ala, (TN) 23/11/2016
 (Luogo e data di emissione)
 (Place and date of issue)